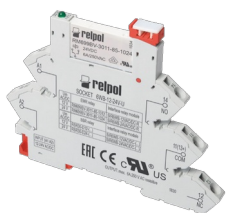


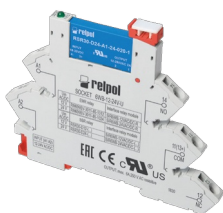
# SIR6WB-...





## interfejsové relé s pružinovými svorkami

RM699BV + 6WB-...



RSR30 + 6WB-...



- Šírka 6,2 mm • Interfejsové relé **SIR6WB-...**, ktorého súčasťou je: päťica s pružinovými svorkami, elektronika **6WB-...**, miniatúrne relé – elektromagnetické **RM699BV** alebo polovodičové **RSR30** ①
- Montážne príslušenstvo pre 35 mm lištu podľa EN 60715
- Dá sa zapojiť do 20-pólového prepojovacieho hrebeňa typu **JB20**
- Obsahuje zelenú LED
- Príslušenstvo: oddeľovače **6W-SEP**, popisné štítky **MP6-C**
- Schválenia, osvedčenia, smernice: RoHS,    

### Výstupný obvod (RM699BV) – kontakty ①

Počet a typ kontaktov (výstupný kód)	1P prepínací (R) ②	1P prepínací (R01) ②
Materiál kontaktov	<b>AgSnO<sub>2</sub></b>	AgSnO <sub>2</sub> /Au s tvrdým pozlátením ②
Max. spínacie napätie	400 V AC / 250 V DC	30 V AC / 36 V DC ②
Min. spínacie napätie	10 V	5 V
Menovitá záťaž (výkon)	AC1	0,05 A / 30 V AC ②
	AC15	–
	DC1	0,05 A / 36 V DC ②
	DC13	–
Záťaž motora	podľa UL 508	–
	AC3 podľa IEC 60947-4-1	–
Min. spínací prúd	100 mA	10 mA
	–	1 mA 24 V
Max. spínací prúd	10 A 20 ms	0,1 A 20 ms ②
Menovitý prúd (trvalá zaťažiteľnosť styku)	6 A	0,05 A ②
Max. spínací výkon v kategórii	AC1	1,2 VA ②
Min. spínací výkon		0,05 W
Odolnosť kontaktov	≤ 100 mΩ 100 mA, 24 V	≤ 30 mΩ 10 mA, 5 V
Max. frekvencia spínania	• pri záťaži AC1	360 cyklov/h
	• bez záťaže	72 000 cyklov/h

### Výstupný obvod (RSR30) – výstup ①

Typ výstupu (výstupný kód)	Triak (T) ②	Tranzistor (C) ②	Tranzistor (O) ②
	max. 2 A	max. 1 A	max. 2 A
Počet a typ výstupných kontaktov	1Z zapínací	1Z zapínací	1Z zapínací
Menovité napätie	240 V AC	48 V DC	24 V DC
Rozsah spínacieho napätia	12...280 V AC	0...60 V DC	0...32 V DC
Menovitý trvalý výstupný prúd	AC1	1 A	2 A
	DC1		
Min. spínací prúd	50 mA	1 mA	1 mA
Max. zbytkový prúd (vypnutý stav)	1,5 mA	1 mA	1 mA
Max. úbytok napätia na kontakte (zapnutý stav)	1,2 V	0,4 V	0,24 V
Pracovná spínacia frekvencia		10 Hz	10 Hz

### Vstupný obvod

Menovité napätie	② DC	6, 12, 24 V
	AC: 50/60 Hz AC/DC	12, 24, 48, 60, 110...125, 220...240 V
Pracovný rozsah sieťového napätia	DC	SIR6WB-...-R/-R01: 0,8...1,2 U <sub>n</sub>
	AC/DC	SIR6WB-...-R/-R01: 0,8...1,1 U <sub>n</sub> SIR6WB-...-R/-R01: 0,85...1,1 U <sub>n</sub> 6 V DC
	AC/DC	SIR6WB-...-T/-C/-O: 0,8...1,25 U <sub>n</sub>
Menovitá spotreba energie		pozri tabuľku č. 1
<b>Izolácia podľa EN 60664-1</b>		
Menovité izolačné napätie		250 V AC
Menovité prepätie		4 000 V
Kategória prepätia		III
Stupeň znečistenia izolácie		3
Dielektrická pevnosť	• vstup – výstup	4 000 V AC 50/60 Hz, 1 min., typ izolácie: zosilnená
	• vstup - výstup	6 000 V 1,2 / 50 μs
	• masa - vstup, výstup	2 500 V AC 50/60 Hz, 1 min.
	• prerušenia kontaktu	1 000 V AC 50/60 Hz, 1 min., výstup R a R01, typ prerušenia: neúplné rozdelenie
Vzdialenosť medzi vstupom a výstupom		vo vzduchu / po izolácii: ≥ 6 mm / ≥ 8 mm
Vzdialenosť medzi masou a výstupom		vo vzduchu / po izolácii: ≥ 3 mm / ≥ 4 mm

Tučným písmom zvýraznené údaje sa vzťahujú na štandardné verzie relé. ① Pre parametre spínacieho výkonu relé **SIR6WB-...** spolu s **RM699BV**, **SIR6WB-...** s **RSR30** – kontaktujte ZEKO-Elektro komponenty. ② Pre pozlátené kontakty: zlatá vrstva sa znehodnotí v prípade ak sa prekročia maximálne hodnoty. Výhody pozlátenia sa potom stratia a hodnoty sú ako pri kontaktoch AgSnO<sub>2</sub> (pozri vedľa). Taktiež elektrická životnosť týchto kontaktov sa môže znížiť v porovnaní s normálnymi kontaktmi. ③ Typy výstupu: **R** - kontakty AgSnO<sub>2</sub>; **R01** - kontakty AgSnO<sub>2</sub>/Au tvrdo pozlátené; **T** - triak; **C** - tranzistor (1 A); **O** - tranzistor (2 A). ④ Kontakt: 1Z, 1-fázový motor. ⑤ Pozn.: Stála polarita výstupného napätia (+A1, -A2).

# SIR6WB-...

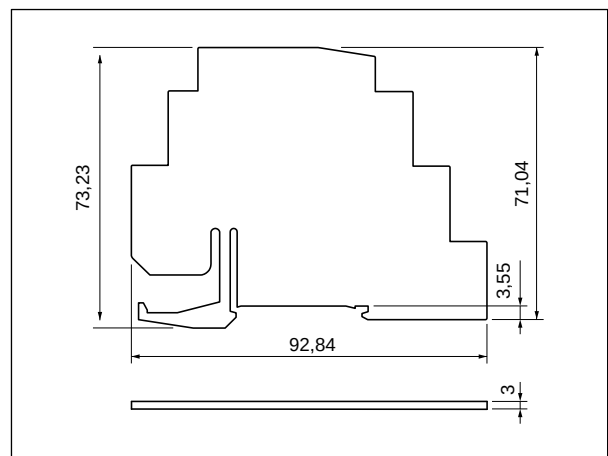
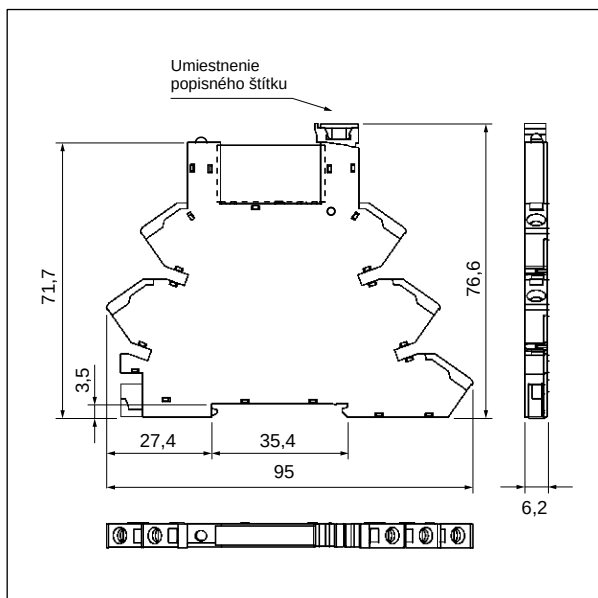
## interfejsové relé s pružinovými svorkami

### Všeobecné údaje

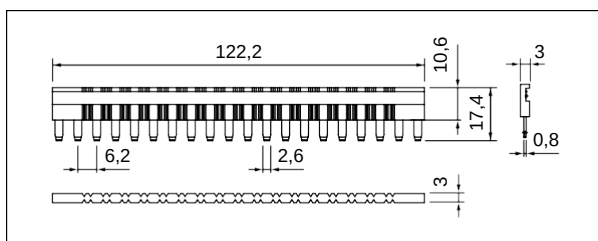
Doba odpadu (typická hodnota)	SIR6WB-...-R/-R01: verzia DC: 8 ms	verzia AC/DC: 20 ms
	SIR6WB-...-T:	verzia AC/DC: 10 ms
	SIR6WB-...-C/-O:	verzia AC/DC: 10 ms
Doba príťahu (typická hodnota)	SIR6WB-...-R/-R01: verzia DC: 10 ms	verzia AC/DC: 25 ms
	SIR6WB-...-T:	verzia AC/DC: 30 ms
	SIR6WB-...-C/-O:	verzia AC/DC: 20 ms
Elektrická životnosť • vo verzii AC1	SIR6WB-...-R: > 0,5 x 10 <sup>5</sup> 6 A, 250 V AC	
Mechanická životnosť (počet cyklov)	SIR6WB-...-R/-R01: > 10 <sup>7</sup>	
Rozmery (D x Š x V)	95 x 6,2 x 76 mm	
Váha	SIR6WB-...-R/-R01: 30 g	...-T/-C/-O: 28 g
Teplota okolia • skladová (bez kondenzácie či námrazy) • pracovná	SIR6WB-...-R/-R01/-T: -40...+70 °C	...-C/-O: -25...+70 °C
	SIR6WB-...-R/-R01: -40...+70 °C	...-T/-C/-O: -20...+55 °C
	SIR6WB-110-125VAC/DC-R/-R01: -40...+55 °C	Ⓢ
	SIR6WB-220-240VAC/DC-R/-R01: -40...+55 °C	Ⓢ
Stupeň ochrany krytom	IP 20	EN 60529
Ochrana proti environmentálnym vplyvom	RTI	EN 61810-1
Odolnosť proti nárazom	10 g	
Odolnosť proti vibráciám	5 g	10...500 Hz

Ⓢ Pre verzie 110...125 V AC/DC a 220...240 V AC/DC: pri maximálnej prevádzkovej teplote 55 °C musí byť medzi relé dodržaná vzdialenosť aspoň 5 mm, ak sú trvalo zapnuté alebo pri pracovnom cykle > 50% (pre série relé namontované bez vetracích vzdialeností je maximálna prevádzková teplota +30 °C).

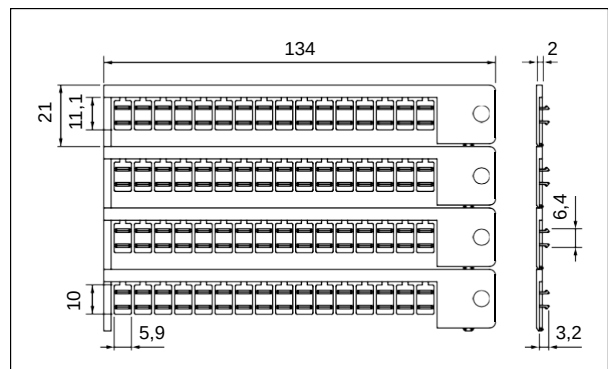
### Rozmery



Oddeľovač 6W-SEP



20-pólový prepojovací hrebeň typu JB20

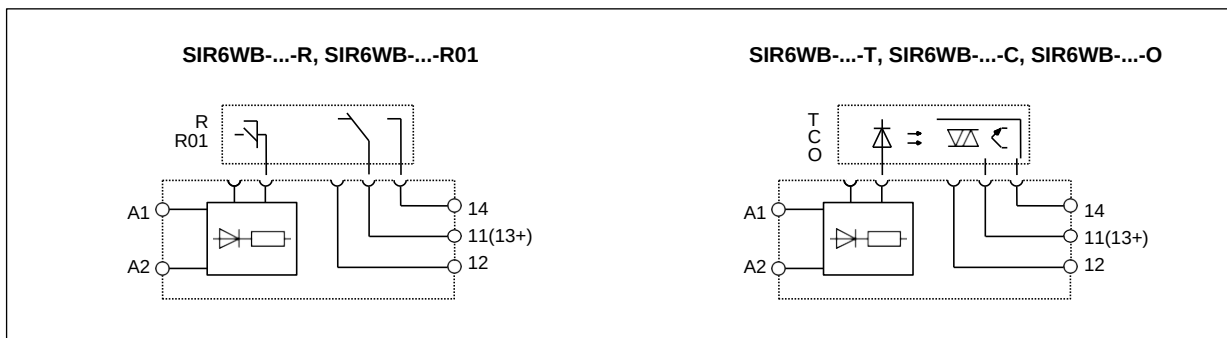


Karta s popisnými štítkami MP6-C

# SIR6WB-...

interfejsové relé s pružinovými svorkami

## Schémy zapojenia



## Montáž

Relé **SIR6WB-...** sú určené na priamu montáž na 35 mm lištu v súlade s normou EN 60715. **Prepojenia:** max. prierez káblov: 1 x 2,5 mm<sup>2</sup> (1 x 14 AWG), dĺžka odizolovaného vodiča: 7 mm.

Interfejsové relé **SIR6WB-...** sa skladá z: univerzálnej päťice s pružinovými svorkami, s elektronikou **6WB-...**, miniatúrneho relé - elektromagnetického **RM699BV** alebo polovodičového **RSR30** Ⓢ.

**SIR6WB-...** sa dá zapojiť do 20-pólového prepojovacieho hrebeňa typu **JB20**. Hrebeň **JB20** premostuje bežné vstupné alebo výstupné signály, maximálny prípustný prúd je 36 A / 250 V AC. Farby štítkov: **JB20-1** červený, **JB20-2** čierny, **JB20-3** modrý. Pre relé **SIR6WB-...** ponúkame oddeľovače **6W-SEP**, ktoré vizuálne odlišujú skupiny interfejsových relé, rozdeľujú skupiny relé s odlišnými sieťovými napätiami (v súlade s VDE 0106-101), izoláciu pre narezané prepojovacie hrebene **JB20**, dodatočnú izoláciu od iných zariadení v kovových skrinách alebo pre kovové svorkovnice na 35 mm lištách.

Spolu s interfejsovým relé **SIR6WB-...** sa dodáva jeden popisný štítok, ktorý sa nacvakne na vysoké drážky a je v súlade s normou pre radové zapojenia na DIN lišty. Karty **MP6-C** pre strojovú potlač, ktoré obsahujú 64 popisných štítkov, je nutné objednať samostatne.

Ⓢ Typy výstupov: **R** - kontakty AgSnO<sub>2</sub>; **R01** - kontakty AgSnO<sub>2</sub>/Au s tvrdým pozlátením;  
**T** - triak; **C** - tranzistor (1 A); **O** - tranzistor (2 A).



6WB-...



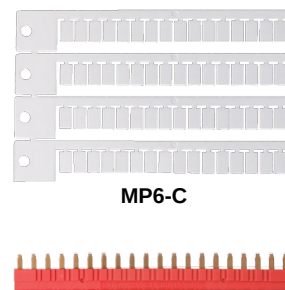
6W-SEP



RM699BV



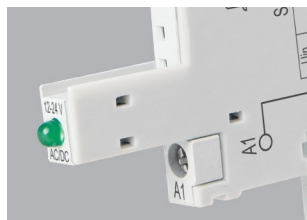
RSR30



MP6-C

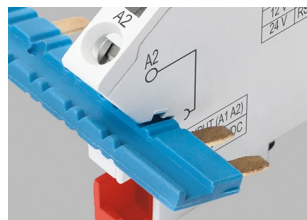


JB20



### Zelená LED:

indikuje stav prevádzky relé.



### Prepojovací hrebeň JB20:

premostuje bežné vstupné a výstupné signály.



### Pohyblivý vysúvač:

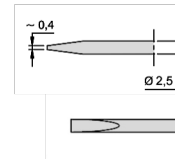
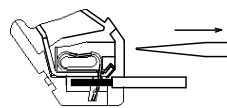
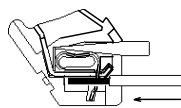
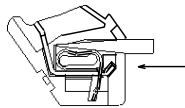
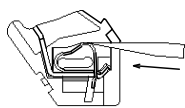
ochrana a jednoduchá výmena prevádzkového relé.

# SIR6WB-...

## interfejsové relé s pružinovými svorkami

### Pripojenie vodiča

Nákresy, ktoré uvádzajú poradie úkonov pri vkladaní vodiča do pružinovej svorky a skrutkovač, ktorý je vhodné použiť na otvorenie pružinových puzdier, sú v súlade s normou DIN 5264 FORM „A“.



Tabuľka kódov

Tabuľka č. 1

Kód interfejsového relé	Menovité napätie pri vstupe $U_n$ Ⓜ	Výkon vstupného obvodu pri napätí $U_n$	Kód päťice pre danú súpravu	Kód prevádzkového relé	Menovité napätie relé $U_s$ Ⓜ
SIR6WB-6VDC-R Ⓜ	6 V DC	0,2 W	6WB-6-24VDC	RM699BV-3011-85-1005	5 V DC
SIR6WB-12VDC-R Ⓜ	12 V DC	0,2 W	6WB-6-24VDC	RM699BV-3011-85-1012	12 V DC
<b>SIR6WB-24VDC-R Ⓜ</b>	<b>24 V DC</b>	<b>0,4 W</b>	<b>6WB-6-24VDC</b>	<b>RM699BV-3011-85-1024</b>	<b>24 V DC</b>
SIR6WB-12VAC/DC-R	12 V AC/DC	0,2 VA / 0,2 W	6WB-12-24V-U	RM699BV-3011-85-1012	12 V DC
<b>SIR6WB-24VAC/DC-R</b>	<b>24 V AC/DC</b>	<b>0,4 VA / 0,4 W</b>	<b>6WB-12-24V-U</b>	<b>RM699BV-3011-85-1024</b>	<b>24 V DC</b>
SIR6WB-48VAC/DC-R	48 V AC/DC	0,4 VA / 0,4 W	6WB-48-60V-U	RM699BV-3011-85-1048	48 V DC
SIR6WB-60VAC/DC-R	60 V AC/DC	0,5 VA / 0,5 W	6WB-48-60V-U	RM699BV-3011-85-1060	60 V DC
SIR6WB-110-125VAC/DC-R Ⓜ	110...125 V AC/DC	0,7 VA / 0,7 W Ⓜ	6WB-110-125V-U	RM699BV-3011-85-1060	60 V DC
<b>SIR6WB-220-240VAC/DC-R Ⓜ</b>	<b>220...240 V AC/DC</b>	<b>0,9 VA / 0,86 W Ⓜ</b>	<b>6WB-220-240V-U</b>	<b>RM699BV-3011-85-1060</b>	<b>60 V DC</b>
SIR6WB-6VDC-R01 Ⓜ	6 V DC	0,2 W	6WB-6-24VDC	RM699BV-3211-85-1005	5 V DC
SIR6WB-12VDC-R01 Ⓜ	12 V DC	0,2 W	6WB-6-24VDC	RM699BV-3211-85-1012	12 V DC
<b>SIR6WB-24VDC-R01 Ⓜ</b>	<b>24 V DC</b>	<b>0,4 W</b>	<b>6WB-6-24VDC</b>	<b>RM699BV-3211-85-1024</b>	<b>24 V DC</b>
SIR6WB-12VAC/DC-R01	12 V AC/DC	0,2 VA / 0,2 W	6WB-12-24V-U	RM699BV-3211-85-1012	12 V DC
<b>SIR6WB-24VAC/DC-R01</b>	<b>24 V AC/DC</b>	<b>0,4 VA / 0,4 W</b>	<b>6WB-12-24V-U</b>	<b>RM699BV-3211-85-1024</b>	<b>24 V DC</b>
SIR6WB-48VAC/DC-R01	48 V AC/DC	0,4 VA / 0,4 W	6WB-48-60V-U	RM699BV-3211-85-1048	48 V DC
SIR6WB-60VAC/DC-R01	60 V AC/DC	0,5 VA / 0,5 W	6WB-48-60V-U	RM699BV-3211-85-1060	60 V DC
SIR6WB-110-125VAC/DC-R01 Ⓜ	110...125 V AC/DC	0,7 VA / 0,7 W Ⓜ	6WB-110-125V-U	RM699BV-3211-85-1060	60 V DC
<b>SIR6WB-220-240VAC/DC-R01 Ⓜ</b>	<b>220...240 V AC/DC</b>	<b>0,9 VA / 0,86 W Ⓜ</b>	<b>6WB-220-240V-U</b>	<b>RM699BV-3211-85-1060</b>	<b>60 V DC</b>
SIR6WB-12VAC/DC-T	12 V AC/DC	0,15 VA / 0,15 W	6WB-12-24V-U	RSR30-D12-A1-24-020-1	12 V DC
<b>SIR6WB-24VAC/DC-T</b>	<b>24 V AC/DC</b>	<b>0,3 VA / 0,3 W</b>	<b>6WB-12-24V-U</b>	<b>RSR30-D24-A1-24-020-1</b>	<b>24 V DC</b>
SIR6WB-12VAC/DC-C	12 V AC/DC	0,15 VA / 0,15 W	6WB-12-24V-U	RSR30-D12-D1-04-025-1	12 V DC
<b>SIR6WB-24VAC/DC-C</b>	<b>24 V AC/DC</b>	<b>0,3 VA / 0,3 W</b>	<b>6WB-12-24V-U</b>	<b>RSR30-D24-D1-04-025-1</b>	<b>24 V DC</b>
SIR6WB-48VAC/DC-C	48 V AC/DC	0,4 VA / 0,4 W	6WB-48-60V-U	RSR30-D48-D1-04-025-1	48 V DC
SIR6WB-12VAC/DC-O	12 V AC/DC	0,15 VA / 0,15 W	6WB-12-24V-U	RSR30-D12-D1-02-040-1	12 V DC
<b>SIR6WB-24VAC/DC-O</b>	<b>24 V AC/DC</b>	<b>0,3 VA / 0,3 W</b>	<b>6WB-12-24V-U</b>	<b>RSR30-D24-D1-02-040-1</b>	<b>24 V DC</b>
SIR6WB-48VAC/DC-O	48 V AC/DC	0,4 VA / 0,4 W	6WB-48-60V-U	RSR30-D48-D1-02-040-1	48 V DC

Tučným písmom zvýraznené údaje sa vzťahujú na štandardné verzie relé. Ⓜ Pozn.: Stála polarita výstupného napätia (+A1, -A2). Ⓜ Pre verzie 110...125 V AC/DC a 220...240 V AC/DC: pozri odporúčania pre vonkajšiu prevádzkovú teplotu. Ⓜ Spotreba energie pri  $U_n=125$  V a  $U_n=240$  V. Ⓜ Treba si všimnúť, že menovité napätie na vstupe výkonného relé  $U_s$  sa nemusí vždy zhodovať s menovitým napätím na vstupe  $U_n$  (čo je dôležité pri objednávaní interfejsových relé pre päťice).

### Objednávacie kódy

Kódové označenia relé **SIR6WB-...** pre zadávanie objednávok nájdete v tabuľke č. 1, v stĺpci „Kód interfejsového relé“.

#### PREVENTÍVNE OPATRENIA:

1. Ubezpečte sa, že parametre výrobku poskytujú dostatočnú bezpečnostnú rezervu pre správny chod zariadenia alebo systému, a snažte sa striktné vyhnúť takému použitiu, ktoré prekračuje parametre výrobku. 2. Nikdy sa nedotýkajte častí výrobku pod napätím. 3. Uistite sa, že výrobok je správne pripojený. Nesprávne pripojenie môže viesť k poruchám, nadmernému prehriatiu a riziku požiaru. 4. Ak hrozí riziko, že zlyhanie výrobku by mohlo spôsobiť vážne materiálne škody alebo ohroziť zdravie a život ľudí alebo zvierat, navrhnete zariadenia alebo systémy tak, aby boli opatrené dvojitým bezpečnostným systémom, ktorý zaručí spoľahlivú prevádzku.